



BOLETÍN EL SALVADOR EN INFORMATIVO EL REINO UNIDO E IRLANDA



Embajada de El Salvador ante el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la República de Irlanda
Volumen 5 **julio-septiembre de 2015** **Número 3**

Luego de casi seis años acá en Londres, ha llegado el momento de un cambio. A mediados de octubre este su servidor y mi esposo Roger dejaremos Londres para establecernos en Tel Aviv como embajadores de El Salvador en el Estado de Israel. Todo lo bueno llega a su fin. Nuestra estadía en el Reino Unido ha sido un viaje lleno de gratas experiencias en el que hemos aprendido muchísimo.

Dejo una embajada fortalecida, unas relaciones bilaterales dinamizadas con el Reino Unido e Irlanda, y a nivel multilateral lazos más fuertes de cooperación con la Organización Marítima Internacional (OMI), la Organización Internacional del Café (OIC) y la Organización Internacional del Azúcar (OIA).

Durante mi gestión, hemos visto la reapertura de la embajada británica en San Salvador por el Ministro Hugo Swire, la visita del Canciller Hugo Martínez a Londres para la inauguración del Foro SICA Londres 2011, organizado por esta representación bajo la su presidencia pro t  pore (PPT) del Sistema, y las visitas de funcionarios de alto nivel a este país para buscar cooperación en áreas como el medioambiente, infraestructura y energía, así como en seguridad, derechos humanos y transparencia.

Hemos tenido, además, fructíferas visitas recíprocas de parlamentarios salvadoreños y británicos, así como varias misiones comerciales de empresas británicas a nuestro país.

Nuestra relación con Irlanda llegó a su máxima expresión con la histórica visita a nuestro país del Presidente irlandés Michael D. Higgins, amigo sincero del pueblo salvadoreño, de quien tuvimos el honor despedirnos en una audiencia privada en julio.

En el ámbito multilateral, hemos sido testigos de las importantes y exitosas visitas del Director Ejecutivo de la OIC y del Secretario General de la OMI a El Salvador.

En particular, quiero agradecer todo el apoyo recibido para la creación de la Iniciativa Diplomática LGBT, una red única en Londres.

Durante la segunda mitad del 2015, de nuevo como PPT del SICA, organizamos por primera vez el Foro SICA Dublín. Bajo la coordinación de esta embajada, los jefes de misión del SICA se han reunido con los parlamentos irlandés y británico, la alcaldía de Dublín y el Tesoro británico, así como realizado un evento sobre la riqueza cultural indígena de Centroamérica en Londres. En septiembre las misiones de C.A. y Belice celebramos conjuntamente nuestras independencias, un evento histórico en Londres.

El campo está listo para cosechar frutos y seguir plantando semillas.

Sin embargo, todo esto no ha sucedido por casualidad o en el vacío. Los logros de esta embajada son el producto del esfuerzo intenso de cada uno de los funcionarios de esta representación. A todos ellos, les ofrezco mi aprecio y agradecimiento.

Es difícil e intimidante ser el primero. Cuando se trata de romper paredes, no siempre se sale ileso, pero los rasguños sanan y atrás queda puertas ampliamente abiertas para las futuras generaciones. S   que la puerta que hemos abierto permanecerá así.

Nuestra comunidad en el Reino Unido e Irlanda es pequeña, pero grande en corazón. Hay mucho que hacer. La patria ahora los necesita más a ustedes. Preguntémonos siempre qué podemos hacer por ella. Apoy  mosla, entend  mosla, seamos generosos y magnánimos, críticos s  , pero constructivos. No seamos ingratos. No la defraudemos.

  Muchas gracias por todo su apoyo!

--Embajador Werner Matías Romero

EN ESTA EDICIÓN:

- **Foro SICA Dublín**
- **SICA en Parlamento Irlandés**
- **SICA con Alcaldesa de Dublín**
- **Embajador Romero se despide del Presidente Higgins de Irlanda**
- **Encuentro con Comunidad en Dublín**
- **Medallas al Mérito a parlamentarios Británicos Romeristas**
- **Ofrenda Floral ante Beato Romero**
- **Acción de Gracias por Beato Romero**
- **Visita a Beato Romero en St Albans**
- **Embajadores SICA con Ministro Swire**
- **Reunión con Grupo Parlamentario SICA**
- **SICA con Comité de Asuntos Exteriores en Parlamento Británico**
- **Visita SICA al Tesoro**
- **Taller SICA sobre Importación en el Reino Unido**
- **Histórica Celebración de las Independencias de C.A. y Belice**
- **Independencia con la Comunidad**
- **Conferencia Riqueza Indígena de C.A.**
- **Consejo de la OIC y Foro del Café**

HISTÓRICO FORO SICA SOBRE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS EN DUBLÍN



Jefes de Misión de los países del SICA con el Secretario General del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio de Irlanda y Directivos del Foro Latinoamericano de Negocios de Dublín, en la apertura del Foro SICA Dublín

La embajada de El Salvador ante el Reino Unido, concurrente para Irlanda, en su calidad de Presidencia Pro Témpore del SICA para este semestre y en coordinación con Cancillería Irlandesa, el Foro Latinoamericano de Negocios de Dublín (*Latin America Trade Forum, LATF*) y el resto de representaciones diplomáticas de los países del SICA, organizó el 10 de julio un seminario sobre oportunidades de negocios en Centroamérica en Dublín, Irlanda. El evento se llevó a cabo en el salón de honor de la cancillería irlandesa.

En la apertura del evento, el Secretario General de la Cancillería Irlandesa, Niall Burgess reiteró *“Esta es una importante oportunidad para examinar como Irlanda y los países SICA pueden expandir sus relaciones comerciales. Los niveles de comercio actuales son de aproximadamente 200 millones de euros por año, pero hay un margen para el aumento del mismo. La región centroamericana e Irlanda tienen fuertes y complementarias exportaciones del sector agrícola y pueden crecer en áreas como dispositivos médicos, software de telecomunicaciones y equipo. Mientras la región continúe con su impresionante desarrollo económico se puede explorar la posibilidad de ampliar negocios en servicios financieros, aviación e intercambios educativos”*.



Foro SICA Dublín, Irlanda

Asimismo, se desarrolló un panel de discusión moderado por el embajador de El Salvador, Werner Matías Romero, en el cual se discutieron las oportunidades en la región. En el panel participó la embajadora de Irlanda en México, concurrente para la región, Sonja Hyland, y representantes del sector privado irlandés. Se contó también con la participación de los Jefes de Misión de Guatemala, Honduras, Nicaragua, Belice y Panamá, así como la encargada de negocios de la República Dominicana, quienes presentaron las fortalezas comerciales de cada uno de sus países.

Por su parte, el embajador Romero reiteró que *“Los países SICA trabajan de manera conjunta en áreas como comercio, salud, seguridad y medio ambiente (entre otras) en proyectos regionales de beneficio para todos los miembros. Los países SICA representan un mercado conjunto de 52 millones de personas con un PIB de aproximadamente 417 miles de millones de dólares”*. Además, expuso las oportunidades de inversión y negocios en El Salvador en sectores como agricultura, aeronáutica, infraestructura y logística, servicios empresariales a distancia y turismo.



Embajador Romero moderando panel sobre oportunidades de negocios en Centroamérica

El Foro Latinoamericano de Negocios de Dublín (*Latin America Trade Forum, LATF*) está conformado por representantes de la Unidad de las Américas del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio de Irlanda, la Asociación Irlandesa de Exportadores, *Enterprise Ireland* (agencia pública de promoción comercial) y empresas interesadas en fortalecer o iniciar vínculos empresariales con la región.

REUNIÓN DE EMBAJADORES DEL SICA CON COMITÉ PARA ASUNTOS EXTERIORES Y COMERCIO DEL PARLAMENTO IRLANDÉS (DÁIL)

Bajo la coordinación de esta embajada, la tarde del día 9 de julio los embajadores de Guatemala y El Salvador acreditados ante Irlanda, el embajador de Panamá ante el Reino Unido y designado para Irlanda, la alta comisionada de Belice ante el Reino Unido y embajadora designada para Irlanda, y la encargada de negocios de la República Dominicana ante Irlanda, se reunieron con miembros del Comité Conjunto de Asuntos Exteriores y Comercio del Parlamento irlandés (Dáil).

La reunión fue presidida por el embajador Romero de El Salvador como presidente pro témpore del SICA y el parlamentario Pat Breen (*Fine Gael*), presidente del Comité; también asistieron la parlamentaria Maureen O'Sullivan (Independiente) y Noel Murphy, secretario del comité.



Los embajadores SICA o sus representantes con miembros del Comité Conjunto de Asuntos Exteriores y Comercio

El embajador Romero presentó las prioridades de la PPT-SICA y resaltó las oportunidades comerciales que ofrece la región. Asimismo, resaltó las similitudes entre Irlanda y El Salvador y la región en temas como:

Derechos humanos. El Salvador e Irlanda comparten esfuerzos dentro del Consejo de Derechos Humanos de la ONU en temas de interés común.

Diáspora. El embajador Romero destacó los programas que el gobierno desarrolla para atraer la cooperación y la inversión de los irlandeses en el exterior, y las actividades que realizan anualmente para intercambiar ideas. Resaltó la importancia de la cooperación en este tema y el deseo de El Salvador de intercambiar experiencias.

Reconciliación. Se hizo alusión a los procesos de paz que han tenido lugar tanto en Irlanda como en El Salvador. El embajador Romero resaltó el mensaje conciliatorio expresado en los discursos del Presidente Michael D. Higgins durante su visita a El Salvador.

Comercio. Se mencionaron las grandes oportunidades que existen, principalmente para las pequeñas y medianas empresas en economías pequeñas como las de El Salvador e Irlanda. Se resaltó las oportunidades en áreas como agricultura, aeronáutica, infraestructura y logística, servicios empresariales a distancia y turismo

Cooperación. El embajador Romero agradeció la cooperación que Irlanda ha brindado al país y a la región haciendo un llamado para que este tipo de cooperación continúe y aprovechó para presentar la experiencia de El Salvador en proyectos de cooperación triangular.

Se hizo énfasis en los avances de la región en el tema de la Unión Aduanera y en nombre de la región y junto con el resto de representantes se hizo un llamado para que Irlanda ratifique los pilares pendientes del Acuerdo de Asociación

Centroamérica-Unión Europea. Asimismo, los funcionarios aprovecharon la ocasión para exponer los avances y trabajo de sus respectivos gobiernos individualmente.

EMBAJADORES DEL SICA SE REÚNEN CON ALCALDESA DE DUBLÍN



Jefes de misión SICA o sus representantes con la Alcaldes Cr na N  D  laigh de Dublín

En la elegante *Mansion House*, el día 10 de julio por la tarde los representantes de los países SICA fueron recibidos por la Alcaldesa de Dublín (*Lord Mayor*), Cr na N  D  laigh, quien fue elegida el 29 de junio pasado convirtiéndose en la primera alcaldesa del partido *Sinn F in* que ocupa este cargo.

Los representantes de los países del SICA presentaron los avances en materia de unión aduanera y las oportunidades comerciales y de inversión que ofrecen los países del SICA individualmente y como región.

Asimismo solicitaron estrechar más las relaciones entre la Alcaldía de Dublín y las alcaldías de ciudades en nuestros países a través de hermanamientos entre ciudades para desarrollar programas de cooperación en las áreas de cultura, educación, capacitación técnica e intercambio comercial.

EMBAJADOR ROMERO FUE RECIBIDO EN AUDIENCIA PRIVADA POR EL PRESIDENTE MICHAEL D. HIGGINS



Embajador Romero, su esposa Roger Atwood y el Presidente Michael D. Higgins de Irlanda (centro)

El Presidente de Irlanda Michael D. Higgins recibió el día 10 de julio por la tarde en una audiencia privada al embajador Werner Matías Romero, quien fue acompañado por su esposo Roger Atwood.

Durante la audiencia, el Presidente Higgins recordó su visita oficial a El Salvador y la importancia de la misma para la profundización de las relaciones entre nuestras naciones.

Además, agradeció la invitación del Presidente Sánchez Cerén para la ceremonia de beatificación de Monseñor Óscar Arnulfo Romero el pasado mes de mayo, manifestando que compromisos domésticos en Dublín no le permitieron viajar para estar en tan magno evento.

El embajador Romero actualizó al Presidente Higgins sobre los avances del gobierno del Presidente Sánchez Cerén, así como las prioridades de El Salvador como presidencia pro t  pore SICA durante este semestre.

Finalmente, se despidió del Presidente Higgins como embajador de El Salvador en Irlanda y agradeció toda la colaboración recibida de su oficina, del gobierno y del pueblo irlandeses para profundizar las relaciones entre El Salvador e Irlanda. El Presidente Higgins le auguró buenos deseos en su nuevo destino.

ENCUENTRO CON LA COMUNIDAD SALVADOREÑA RESIDENTE EN IRLANDA



Embajador Romero actualiza y comparte con la comunidad de salvadoreños residentes en Irlanda

Este verano esta embajada gir   una invitación a la comunidad salvadoreña residente en Irlanda para sostener un encuentro informal e intercambiar sus impresiones e inquietudes.

La respuesta fue muy positiva y varios miembros de la comunidad se hicieron presentes a un pequeño convivio que se llevó a cabo el día 9 de julio por la noche.

Se contó además con la presencia del John Curran, quien ha sido designado por nuestro gobierno para ocupar el cargo de Cónsul Honorario de El Salvador en Irlanda, faltando únicamente la aprobación del gobierno irlandés.

El embajador Werner Matías Romero aprovechó la oportunidad para actualizar a la comunidad sobre las actividades que la embajada en Londres ha realizado este año incluyendo las gestiones que actualmente se est  n haciendo ante el gobierno irlandés para la acreditación de un cónsul honorario residente en Dublín que pueda apoyar a la comunidad salvadoreña residente.

EL SALVADOR ENTREGA MEDALLAS AL MÉRITO DIPLOMÁTICO "JOSÉ GUSTAVO GUERRERO" A PARLAMENTARIOS BRITÁNICOS ROMERISTAS



Julián Filochowski, Sir Peter Bottomley, Sir Kevin McNamara, Lord Avebury, Embajador Romero y Embajador del Reino Unido en El Salvador Bernard Garside

Durante una ceremonia llevada a cabo el 7 de julio de 2015 en los Salones Privados del Vocero del Parlamento británico, el embajador de El Salvador en el Reino Unido, Werner Matías Romero, en nombre del gobierno de El Salvador, otorgó la Medalla al Mérito Diplomático "Dr. José Gustavo Guerrero", en categoría de plata, a los parlamentarios Sir Peter Bottomley, Lord Avebury y Kevin McNamara, quienes representaron a un grupo de 118 parlamentarios británicos que suscribieron cartas al Comité Noruego del Nobel nominando a Monseñor Óscar Arnulfo Romero para el Premio Nobel de la Paz en 1978.

Sir Peter Bottomley (conservador y anglicano) promovió la nominación de Monseñor Romero al Premio Nobel de la Paz y fue parte de la delegación que en 1978 visit   El Salvador para informar personalmente al Arzobispo Romero de su propuesta, así como también asistió a su funeral en 1980. Sir Peter ha sido un fuerte defensor y promotor de los derechos humanos en El Salvador hasta el día de hoy.

Lord Avebury (liberal-demócrata y budista) ha sido la luz líder en el Grupo Parlamentario de Derechos Humanos en el Parlamento británico, el cual patrocinó la delegación parlamentaria de 1978 a El Salvador. Por décadas ha sido defensor de los derechos humanos en El Salvador y en todo el mundo.

Kevin McNamara (laborista y católico) ha sido un promotor de la asistencia y el desarrollo internacional a lo largo de su carrera parlamentaria. Fue miembro fundador y primer presidente de los Amigos Parlamentarios de CAFOD (agencia de ayuda internacional de la Iglesia Católica de Inglaterra y Gales). Junto a Sir Bottomley co-organizó la nominación para el Premio Nobel de la Paz de Monseñor Romero.

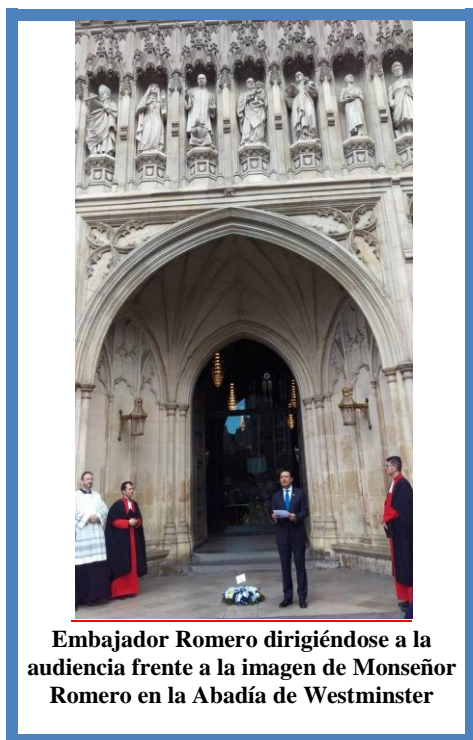


Embajador Werner Romero dirigiéndose a la audiencia

En su discurso el embajador Romero manifestó que "los salvadoreños tenemos una gran deuda de gratitud a esos miembros del Parlamento y pares británicos; su solidaridad y el conocimiento de que El Salvador era importante para el mundo, así como tantos esfuerzos internacionales, jugaron un papel vital en asegurar los acuerdos de paz que pusieron fin a la guerra civil en 1992". Sin embargo, añadió, "no estoy seguro que el otorgamiento del Premio Nobel de la Paz le hubiera servido a Monseñor Romero para salvarlo de su muerte más de lo que el otorgamiento del mismo premio le sirvió a Martin Luther King, otro mártir cuya imagen se encuentra junto a la de Romero en la triste fila del martirio en el pórtico de la Abadía de Westminster".

La condecoración fue organizada conjuntamente con el *Archbishop Romero Trust* y contó con la presencia de parlamentarios y funcionarios británicos, embajadores latinoamericanos e invitados especiales.

COLOCACIÓN DE OFRENDA FLORAL FRENTE A LA IMAGEN DEL BEATO ROMERO EN LA ABADÍA DE WESTMINSTER



Embajador Romero dirigiéndose a la audiencia frente a la imagen de Monseñor Romero en la Abadía de Westminster

Para celebrar la reciente beatificación de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, el 7 de julio se llevó a cabo en la Abadía de Westminster un servicio conmemorativo. El servicio fue oficiado por el Reverendo Andrew Tremlett, Canon de Westminster, en presencia de los embajadores latinoamericanos, parlamentarios y funcionarios del gobierno británico e invitados especiales.

El embajador de El Salvador en el Reino Unido, Werner Matías Romero, colocó una ofrenda floral frente a la imagen de Monseñor Romero en el portal de la Abadía de Westminster. En sus palabras, el embajador Romero hizo alusión al sacrificio y la labor de Monseñor Romero en defensa de los derechos humanos y al júbilo del gobierno y pueblo salvadoreño por su reciente beatificación.

EMBAJADA DE EL SALVADOR PARTICIPA EN MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS PARA CELEBRAR LA BEATIFICACIÓN MONSEÑOR ÓSCAR ROMERO



Misa de acción de gracias para celebrar la beatificación de Monseñor Óscar Romero

Con motivo de celebrarse el natalicio de Monseñor Óscar Arnulfo Romero la embajada de El Salvador en Londres participó el sábado 15 de agosto en una misa de acción de gracias para celebrar su vida, martirio y beatificación. La misa fue organizada por la Fundación Arzobispo Romero (*Archbishop Romero Trust* – ART) y se llevó a cabo en la Catedral de San Jorge, en el distrito de Southwark en Londres.

El servicio fue oficiado por el Cardenal Cormac Murphy-O'Connor, arzobispo emérito de Westminster, Inglaterra. En sus palabras, el Cardenal Murphy-O'Connor hizo alusión al sacrificio y a la labor de Monseñor como el pastor del pueblo salvadoreño, quien guiado por la luz del Evangelio dio su vida por la causa de la justicia y los derechos humanos en El Salvador.

De igual manera Julian Filochowski, Presidente de la ART, expresó el júbilo por la reciente beatificación de Monseñor Romero, quien es venerado por creyentes británicos de diversas denominaciones religiosas en todo el Reino Unido.

Después del servicio se iluminó una candela conmemorativa frente al memorial y relicario del Beato Óscar Romero que se encuentra entre las capillas de San Patricio y San José. El relicario consiste en una cruz tridimensional obra del artista salvadoreño Fernando Llorca la cual resguarda su solideo y un pedazo del alba que vestía Monseñor Romero al morir. Al evento asistieron aproximadamente 200 personas entre las cuales se encontraban salvadoreños residentes en el Reino Unido, amigos de El Salvador y feligreses británicos romeristas.

VISITA A IMAGEN DEL BEATO ROMERO EN LA CATEDRAL DE ST ALBANS



Embajador Romero y el Decano de la Catedral de St Albans Dr. Jeffrey John frente a la imagen del Beato Romero

El día 21 de septiembre el embajador Werner Matías Romero realizó una visita a la catedral de St Albans, al norte de Londres, para conocer el nuevo conjunto de siete imágenes de mártires de la cristiandad en el altar mayor de la catedral anglicana, el cual al centro tiene a San Albano, el primero santo mártir de Gran Bretaña.

Uno de los siete mártires immortalizados es el Beato Óscar Arnulfo Romero, quien aparece como el primero del conjunto desde la izquierda. Las imágenes son obras del escultor Rory Young.

El embajador Romero estuvo acompañado de Julián Filochowski, presidente de la Fundación Arzobispo Romero (*Archbishop Romero Trust*), quienes fueron recibidos por el Reverendísimo Dr. Jeffrey John, decano de la catedral y quien les ofreció un recorrido por la catedral y el altar mayor.

El conjunto de imágenes será inaugurado y dedicado oficialmente el 18 de octubre. Más información sobre las imágenes de los mártires en la catedral de St Albans se puede encontrar en la dirección: <https://www.stalbanscathedral.org/news/archive/2015/martyrs-statues-installed-at-st-albans-cathedral-by-cirencester-sculptor-rory-young>

EMBAJADA DE EL SALVADOR PRESENTA LAS PRIORIDADES DE LA PPT SICA DE EL SALVADOR AL MINISTRO BRITÁNICO PARA LATINOAMÉRICA

Bajo la Presidencia Pro Témpore de El Salvador, los Jefes de Misión de los países SICA sostuvieron el 6 de julio una reunión de trabajo con el Ministro para Latinoamérica de la Oficina para Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad, Hugo Swire. Asistieron además del Embajador de El Salvador los

siguientes jefes de misión: Perla Perdomo, Alta Comisionada de Belice; Enrique Castillo, Embajador de Costa Rica; Iván Romero, Embajador de Honduras; Acisclo Valladares, Embajador de Guatemala; Guisell Morales, Embajadora de Nicaragua; Daniel Fábrega, Embajador de Panamá; y Federico Cuello, Embajador de la República Dominicana.



Jefes de Misión de los países SICA se reúnen con el Ministro de Estado para Latinoamérica, Hugo Swire

Asimismo, estuvieron presentes los señores Bernhard Garside, Embajador del Reino Unido en El Salvador; Tom Carter, nombrado recientemente como embajador británico en Guatemala; Melanie Smart, Encargada de Negocios británica para Costa Rica y Nicaragua; y Alan Gogbashian, Jefe del Departamento para el Caribe, Centroamérica y México de la Cancillería Británica.

El principal propósito de la reunión fue presentar las prioridades de El Salvador en su calidad de PPT-SICA para este semestre.

En sus palabras al presentar estas prioridades, el embajador Romero informó que la PPT-SICA del país continuaría el proceso de integración, promoviendo los cinco pilares del organismo regional, enfocándose principalmente en la seguridad regional, la facilitación del comercio, el cambio climático y la gestión del riesgo. Asimismo, manifestó el deseo de que el Reino Unido juegue un papel más activo como miembro observador extrarregional del SICA. Mencionó las necesidades económicas de la Estrategia de Seguridad de Centroamérica (ESCA) y solicitó la cooperación del Reino Unido en el tema de seguridad: prevención del crimen, entrenamiento policial, fortalecimiento institucional, administración de centros penales, entre otros.

Los jefes de misión hicieron un llamado para que el Reino Unido además de apoyar a la ESCA directamente, apoye a través de su cabildeo dentro de la Unión Europea. Seguidamente, se comentó los avances en el proceso de la unión aduanera de Centroamérica durante la PPT-SICA de Guatemala y el compromiso de El Salvador en el seguimiento de este proceso.

Finalmente, se resaltó la importancia de incrementar el intercambio comercial y facilitar la inversión entre los países del SICA y el Reino Unido; la necesidad de organizar más misiones comerciales para explorar las oportunidades que ofrece la región a los británicos y viceversa; y la necesidad de trabajar conjuntamente con las misiones diplomáticas británicas en la región para difundir mayor información sobre dicho acuerdo.

REUNIÓN CON MIEMBROS DEL GRUPO PARLAMENTARIO MULTIPARTIDISTA PARA SICA



Jefes de Misión de los países del SICA se reúnen con miembros del Grupo Parlamentario Multipartidista para Centroamérica

Con el objeto de presentar las prioridades de El Salvador como la PPT-SICA este semestre y a solicitud de esta embajada, el pasado 6 de julio los jefes de misión de los países SICA sostuvieron una reunión en el Parlamento británico con miembros del Grupo Parlamentario Multipartidista para Centroamérica (APPG-SICA, por sus siglas en inglés).

Además, el encuentro se aprovechó para intercambiar ideas e iniciativas para dar seguimiento a la agenda entre el Reino Unido y la región y discutir proyectos de cooperación.

El embajador Romero en sus palabras de introducción destacó que una de las prioridades de la PPT-SICA de El Salvador es la seguridad democrática a través de la implementación de programas regionales como la Estrategia de Seguridad para Centroamérica (ESCA) para la cual se necesita la cooperación de países amigos como el Reino Unido. Se conversó además sobre la importancia de promocionar el intercambio comercial entre la región y el Reino Unido a través de misiones comerciales que puedan ser apoyadas por el Consejo Centroamericano de Negocios.

Estuvieron presentes en la reunión los ocho jefes de misión de los países del SICA, así como los parlamentarios Andrew Rosindell (conservador), Presidente del APPG-CA; Baronesa Gloria Hooper (conservadora); Lord Foulkes of Cumnock (laborista); Graham Stuart (conservador), Presidente del APPG de Latinoamérica, y la Baronesa Gardner de Parkes (conservadora).

JEFES DE MISIÓN DE LOS PAÍSES DEL SICA SE REÚNEN CON COMITÉ DE ASUNTOS EXTERIORES DEL PARLAMENTO BRITÁNICO

Los jefes de misión o sus representantes de las misiones diplomáticas de los países miembros del SICA sostuvieron el 7 de septiembre una reunión con parlamentarios miembros del Comité para Asuntos Exteriores del Parlamento británico. La reunión fue organizada por esta embajada en su calidad de PPT-SICA y se llevó a cabo en el Parlamento británico.



Reunión de los Jefes de Misión o sus representantes de los países del SICA con miembros del Comité para Asuntos Exteriores del Parlamento Británico

En representación de los países SICA asistieron a la reunión la Alta Comisionada de Belice, Perla Perdomo, el Embajador de Costa Rica, Enrique Castillo, el Embajador de Honduras, Iván Romero; el Embajador de la República Dominicana, Federico Cuello, y el Ministro Consejero Lesther Ortega, Encargado de Negocios de Guatemala, así como otros funcionarios de las embajadas.

Estuvieron presentes, además, los parlamentarios Crispín Blunt (conservador), Presidente del Comité; Mike Gapes (laborista); y Daniel Kawczynsky (conservador); así como los funcionarios Andrew Hollingsworth, Nick Beech y Claire Genis, quienes trabajan para el comité.

Esta es la primera reunión que se lleva a cabo entre el comité y el grupo de jefes de misión del SICA. Cabe mencionar que los miembros del comité fueron elegidos luego de las elecciones generales llevadas a cabo este año.

Durante la reunión se dio a conocer el trabajo del SICA; se presentó las prioridades de El Salvador en su calidad de PPT; y se hizo un llamado para la pronta ratificación del Acuerdo de Asociación Centroamérica-Unión Europea (AA CA-UE) y para la continuidad de proyectos de cooperación en la región.

JEFES DE MISIÓN DEL SICA VISITAN “INFRASTRUCTURE UK” EN EL TESORO BRITÁNICO



Jefes de Misión y representantes del SICA visitan el Ministerio de Finanzas del Reino Unido

El día 23 de septiembre, el Director de Proyectos de la Unidad Internacional de la entidad británica *Infrastructure UK* del Tesoro de Su Majestad o Ministerio de Finanzas del Reino Unido, Javier Encinas, realizó una presentación sobre la experiencia británica en relación al modelo de Asociación Público Privada dirigida a los Jefes de Misión de los países del Sistema de Integración Centroamericana (SICA) radicados en Londres.

La actividad coordinada entre dicha entidad y la embajada de El Salvador en Londres en su calidad de presidencia pro témpore del SICA, tuvo como objeto discutir la experiencia del Reino Unido en el desarrollo de infraestructura económica, social y medioambiental bajo su modelo de Asociación Público Privada (APP) llamado *Private Finance Initiative / Private Finance 2* (PFI/PF2), así como también conocer sobre el trabajo de *Infrastructure UK* en la región centroamericana.



Presentación sobre la experiencia británica en relación al modelo de Asociación Público Privada

Este encuentro es en seguimiento al seminario que fue impartido en febrero 2015 a invitación del gobierno británico a representantes de entidades relacionadas con APP's de los países centroamericanos para compartir buenas prácticas y experiencia en materia de APPs.

CHARLAS SOBRE EL PROCESO LOGÍSTICO DE IMPORTACIÓN DE PRODUCTOS EN EL REINO UNIDO



Encargados de temas económicos de las misiones diplomáticas de los países del SICA con sede en Londres con el Gerente Operacional de *Britain Latin America Logistics*, Jorge González

A invitación de la embajada de El Salvador como presidencia pro témpore del SICA, los días 21 y 30 de septiembre, el director de *Britain Latin America Logistics* Jorge González, ofreció a los encargados de temas económicos de las embajadas de los países miembros del SICA, dos sesiones de

capacitación sobre procesos logísticos de importación/exportación en el Reino Unido.

El evento fue gestionado de forma gratuita y contó con la participación de los encargados económicos de las embajadas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y República Dominicana.

Entre los temas que se trataron se encuentran logística de importación, aduanas, clasificación de códigos arancelarios, aranceles, IVA de importación, proceso en aeropuerto y en puerto marítimo, documentos de importación, agente de carga y aduanal.

El Sr. González participó en un seminario en El Salvador en el año 2013 sobre oportunidades de exportación para empresas salvadoreñas en el marco del Acuerdo de Asociación Centroamérica – Unión Europea

HISTÓRICA CELEBRACIÓN CONJUNTA DEL 194° ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE CENTROAMÉRICA Y EL 34° ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BELICE EN LONDRES



Jefes de Misión de Centroamérica y Belice

En un esfuerzo sin precedentes, el miércoles 16 de septiembre, bajo la coordinación de esta representación como presidencia pro témpore del SICA, se realizó la histórica celebración conjunta del 194° aniversario de la Independencia de Centroamérica y el 34° aniversario de la Independencia de Belice. El evento se realizó en el Hotel *The Churchill Hyatt*.

El programa del evento inició con un discurso alusivo del embajador Iván Romero Martínez de Honduras, decano del GRUCA y del GRULA, quien se dirigió a la audiencia en nombre de los seis jefes de misión, seguido de unas palabras de respuesta del Marshal del Cuerpo Diplomático, Alistair Harrison.

A la recepción fueron invitados los jefes de misión de todo el cuerpo diplomático acreditado en Londres, ministros de estado y funcionarios de la cancillería británica encargados de Centroamérica, parlamentarios británicos interesados en Centroamérica, así como representantes de organizaciones, empresas, universidades, tanques de pensamiento y ONGs

vinculadas con la región. Asistieron aproximadamente 200 personas.



Embajador Romero de El Salvador se dirige a la audiencia con un discurso de despedida

Esta celebración conjunta sin antecedentes fue una memorable oportunidad para exaltar la unión regional ahora que El Salvador ostenta la Presidencia Pro Témpace del SICA.

Finalmente, el embajador Romero de El Salvador fue invitado a dirigir un discurso de despedida, en el que enfatizó los logros de la embajada durante su gestión y además la labor realizada bajo la Presidencia Pro Témpace de El Salvador durante este semestre.

CONVIVIO DE CELEBRACIÓN DEL 194° ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA CON LA COMUNIDAD RESIDENTE EN EL REINO UNIDO



Foto de familia del embajador Romero, personal de la embajada y comunidad residente

El domingo 13 de septiembre de 2015 en la sede de esta embajada se realizó una tarde cívica con la comunidad para conmemorar el 194° aniversario de la Independencia Patria.

El programa del evento consistió en el canto del Himno Nacional, la declamación a la oración de la bandera y palabras alusivas del embajador Romero.

Al finalizar el programa de actividades se ofreció un refrigerio de comida típica a todos los asistentes elaborado por el personal de la embajada que consistió en panes con pollo con salsa de relajo, así como varios platillos que miembros de la comunidad aportaron para compartir con el resto de los presentes.



Taller de símbolos patrios

Durante el convivio se contó con un taller para niños en el cual pudieron aprender sobre los símbolos patrios de El Salvador, tales como la bandera y el escudo nacional, así como el árbol nacional (el maquilishuat), el pájaro nacional (el torogoz) y la flor nacional (la flor de izote).

En esta ocasión el objetivo del convivio comunitario fue no sólo reflexionar sobre la patria y el significado de la celebración de la Independencia, sino actualizar a la comunidad sobre las actividades y gestiones que en el transcurso del año esta embajada ha realizado bilateral y multilateralmente, en las áreas política, comercial y de cooperación, así como en el área de integración regional ahora que El Salvador ostenta la presidencia pro témpace del SICA en este semestre.

El embajador Romero aprovechó para comunicar a la miembros de la comunidad residente su partida para una nueva asignación como embajador de El Salvador ante el Estado de Israel a partir de mediados de octubre, agradeciendo a la vez el apoyo brindado por la comunidad residente en su gestión en Londres.



Embajador Romero dirigiéndose a la comunidad

CONFERENCIA SOBRE LA RIQUEZA CULTURAL INDÍGENA DE CENTROAMÉRICA EN LA UNIVERSIDAD DE LONDRES



Embajador Romero se dirige a la audiencia

Gracias al esfuerzo conjunto de los jefes de misión de los países del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), bajo la coordinación de El Salvador en su calidad de presidencia pro t  pore del SICA, el 24 de septiembre se llevó a cabo en el *McMillan Hall* de la Universidad de Londres una exitosa conferencia sobre la riqueza cultural indígena de Centroamérica.

El objetivo de la conferencia fue promocionar la rica variedad arqueológica, cultural y natural desplegada en la región que comprenden el SICA. Para tal efecto la conferencia consistió en un panel de expertos de la región que disertaron no sólo a nivel geográfico sino a nivel temático sobre la antropología, arqueología y cultura prehispánica de nuestra región.

El programa del evento consistió en palabras de bienvenida de parte del suscrito, seguida por las intervenciones de los panelistas, una sesión de preguntas y respuestas finalizando con un vino de honor. De igual manera se contó con un espacio para promocionar turísticamente los ocho países de la región del SICA.



Lic. Marlon Escamilla se dirige a la audiencia

En sus palabras de bienvenida, el embajador Romero agradeció a AVIANCA quien gentilmente patrocinó el evento, al Instituto de Estudios Latinoamericanos (ILAS) de la

Universidad de Londres y a *Canning House* (Casa Iberoamericana en Londres) por su apoyo para llevar a cabo la conferencia.

El panel se inició con la participación de la Dra. Elizabeth Baquedano, profesora honoraria en el Instituto de Arqueología de Facultad de Ciencias Sociales e Históricas de *University College London*, quien también moderó el panel de discusión. La Dra. Baquedano reci  ntemente recibí de parte del gobierno de México el prestigioso reconocimiento Ohtli que en idioma náhuatl significa "camino" y es otorgado anualmente por el Instituto de los Mexicanos en el Exterior a personas que han dedicado la mayor parte de su vida y actividad profesional, a "abrir brecha" en el extranjero.

Seguidamente, pronunció su ponencia el Lic. Marlon Escamilla, Director General de Patrimonio Cultural y Natural de la Secretaría de Cultura de la Presidencia. En su presentación el Lic. Escamilla disertó sobre las migraciones pipiles ocurridas durante el período posclásico (850-1524 DC), analizando la forma en que estas migraciones desarrollaron diversos procesos culturales de apropiación del paisaje, estableciéndose sobre las angostas crestas de las mesetas, optimizando al máximo los limitados espacios y el control visual del paisaje, aspecto que protagonizó un papel determinante en los asentamientos de estos antiguos pobladores en el particular paisaje de la costa del Bálsamo de nuestro país.

Finalmente, la Lic. Olga Echeverría de Castillo, Exdirectora del Departamento de Antropología, y profesora asociada del Departamento de Antropología de la Universidad de Costa Rica realizó su intervención sobre los ocho grupos amerindios contemporáneos de Costa Rica que han conservado su arraigo cultural, refiriéndose a sus características desde el punto de vista de su especificidad cultural y la forma en que estos grupos enriquecen la identidad cultural del costarricense y sus aportes a la Costa Rica de hoy.



Lic. Olga de Castillo dirigiéndose a la audiencia

La conferencia fue una memorable oportunidad para exaltar la unión regional ahora que El Salvador ostenta la PPT del SICA y contó con la participación de funcionarios de alto nivel de los gobiernos de los países del SICA y del Reino Unido, representantes del cuerpo diplomático, organismos internacionales y la academia, así como empresarios interesados en la región.

EL SALVADOR PARTICIPA EN EL 115° PERÍODO DE SESIONES DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ Y EL FORO DEL CAFÉ

El embajador Werner Matías Romero, en su calidad de Representante Permanente ante la Organización Internacional del Café (OIC), participó del 28 de septiembre al 2 de octubre en el Consejo de la organización, Foro Mundial del Café y Día Internacional del Café organizados por dicha entidad en Milán, Italia, en el marco de la EXPO Milano 2015.

La delegación oficial estuvo compuesta por el embajador Romero, como jefe de delegación, y el Sr. José Antonio Salaverría en representación del sector privado.



La delegación de El Salvador y otros enviados al Consejo

En el período de sesiones de la OIC, El Salvador realizó una intervención en el Consejo y presentó a los miembros un vídeo elaborado en coordinación con el Consejo Salvadoreño del Café sobre la situación del sector cafetero en el país. La presentación tuvo una buena acogida por parte de los miembros del Consejo, en particular por que destaca el impacto económico y social del sector y su importancia para la sostenibilidad del medio ambiente salvadoreño.

El Salvador también logró ser elegido para integrar el Comité de Promoción y Desarrollo de Mercado y el Comité de Estadísticas.

Además, se tuvo la oportunidad de entablar reuniones con personas claves en el sector café, como Andrea Illy, presidente de *Illy Café*, y Giuseppe Lavazza, vicepresidente de *Lavazza*, grandes compradores de café salvadoreño.

Una parte importante de estas reuniones fue la realización del Foro Mundial del Café, evento en el que participantes de aproximadamente 145 países discutieron y expusieron sobre variedades de café, cualidades de cada especie y métodos de producción e industrialización.

Durante el Foro del Café se contó con la participación estelar sobre “Cambio climático, producción y comercio de café” del Profesor Jeffrey Sachs, Director, *Earth Institute*, *Columbia University*.

El profesor Sachs se refirió en particular a la relevancia para el sector cafetalero de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) recientemente aprobados por la Asamblea General de Naciones Unidas, que abarcan los tres grandes pilares de desarrollo económico, inclusión social y sostenibilidad medioambiental.

Subrayó que sector cafetero es altamente impactado por los nuevos cambios de temperatura y patrones de lluvia. En ese sentido, el Profesor Sachs planteó recomendaciones puntuales para el sector cafetalero para enfrentar el cambio climático de cara a la próxima COP21 de París.



Embajador Romero con el Profesor Jeffrey Sachs

Durante su estadía en Milán, la delegación de El Salvador visitó el pabellón de El Salvador en el cluster del café en la EXPO Milano y participó en la celebración del Primer Día Internacional del Café, cuyo lanzamiento tuvo lugar en las instalaciones de la EXPO Milano e inició con un desfile que finalizó con una ceremonia en el pabellón de prensa de la feria, en la que cada delegación de los países productores, incluida la salvadoreña, simbólicamente aportó granos de café de cada país.



La delegación de El Salvador participa en el Primer Día Internacional del Café en la EXPO Milano 2015

El objetivo de este boletín es ofrecer información de utilidad a la comunidad salvadoreña y los amigos de El Salvador en el Reino Unido e Irlanda y mantenerlos actualizados de las actividades realizadas por esta embajada. Invitamos a nuestros lectores a colaborar y participar activamente en los eventos e iniciativas de esta representación, así como aportar información para incluirla en futuras ediciones.

Embajada de El Salvador, 8 Dorset Square NW1 6PU; T/ 44(0) 20 7224 9800; F/ 44(0) 72249878; embajadalondres@rree.gob.sv